

A2.13 In der Bank



- Ein Bankkonto eröffnen.
- Tätigen Sie Online-Einkäufe und seien Sie mit gebräuchlichen Zahlungsmethoden vertraut.
- Lernen Sie die größten Banken des Landes kennen.

Der Geldautomat	<i>(De geldautomaat)</i>	Bar zahlen	<i>(Contant betalen)</i>
Die EC-Karte	<i>(De pinpas)</i>	Überall	<i>(Overal)</i>
Die Geheimzahl	<i>(De pincode)</i>	Eröffnen	<i>(Openen)</i>
Das Bankkonto	<i>(De bankrekening)</i>	Sparen	<i>(Sparen)</i>
Das Online-Banking	<i>(Online bankieren)</i>	Abheben	<i>(Opnemen)</i>
Die Zahlung	<i>(De betaling)</i>	Einzahlen	<i>(Storten)</i>
Die Überweisung	<i>(De overschrijving)</i>		

1. Scan de QR-code om de video te bekijken, of lees de tekst. (QR: Audio)



Heute suchen viele Menschen ein **Girokonto** ohne **Kontoführungsgebühren**. Ein Konto kann **kostenlos** sein, aber manche Dienstleistungen kosten trotzdem extra. In Deutschland akzeptieren viele Händler keine **Kreditkarte** oder Debitkarte, deshalb ist die Girocard oft wichtig. Bei manchen Banken ist die Girocard gratis, bei anderen zahlt man dafür monatlich.

Vandaag zoeken veel mensen een **betaalrekening** zonder **rekeningbeheerkosten**. Een rekening kan **gratis** zijn, maar sommige diensten kosten toch extra. In Duitsland accepteren veel winkels geen **kredietkaart** of debetkaart, daarom is de girocard vaak belangrijk. Bij sommige banken is de girocard gratis, bij andere betaal je daarvoor maandelijks.

1. Was bedeutet "kostenlos" bei einem Girokonto?
 - a. Alle Dienstleistungen sind immer gratis.
 - b. Man bekommt immer eine kostenlose Kreditkarte dazu.
 - c. Es gibt keine monatlichen Gebühren und das Konto ist nutzbar.
 - d. Man kann nur online bezahlen und nie Geld abheben.
2. Warum ist die Girocard in Deutschland oft wichtig?
 - a. Weil viele Händler keine Kredit- oder Debitkarte akzeptieren.
 - b. Weil man damit nur im Ausland bezahlen kann.
 - c. Weil man ohne Girocard kein Konto eröffnen darf.
 - d. Weil sie immer teurer ist als eine Kreditkarte.

1-c-2-a

2. Grammatica: Tijdsaanduidingen met de voltooid tegenwoordige tijd: heute, gestern



Het Perfekt is de standaard in gesprekken over recente gebeurtenissen. Sommige woorden, zoals bijvoorbeeld "heute" of "vor kurzem", zijn signaalwoorden voor het Perfekt.

Zeitangabe (tijdaanduiding)	Beispiel (voorbeeld)
heute (vandaag)	Heute habe ich Bargeld abgehoben. (Vandaag heb ik contant geld opgenomen.)
diese Woche (deze week)	Diese Woche haben wir ein Konto eröffnet. (Deze week hebben we een rekening geopend.)
diesen Monat (deze maand)	Diesen Monat hat er viel Geld gespart. (Deze maand heeft hij veel geld gespaard.)
vor kurzem (kort geleden)	Vor kurzem habe ich die Geheimzahl eingegeben. (Kort geleden heb ik de pincode ingevoerd.)
heute Morgen / heute Abend (vanochtend / vanavond)	Heute Morgen habe ich bar gezahlt. (Vanochtend heb ik contant betaald.)

- _____ habe ich am Geldautomaten Geld abgehoben. (Vandaag heb ik bij de geldautomaat geld opgenomen.)
 a. Heut b. Heute habe c. Heute d. Gestern
- Gestern _____ sie online eine Überweisung gemacht. (Gisteren heeft zij online een overschrijving gedaan.)
 a. hatte b. haben c. ist d. hat

1. Heute 2. hat

Herschrijf de zinnen (QR: AI+)



- (heute) Ich hebe Bargeld ab.

 (Vandaag heb ik contant geld opgenomen.)
- (diese Woche) Wir eröffnen ein Konto bei der Bank.

 (Deze week hebben wij een rekening geopend.)
- (diesen Monat) Er spart viel Geld.

 (Deze maand heeft hij veel geld gespaard.)

1. Heute habe ich Bargeld abgehoben. 2. Diese Woche haben wir ein Konto eröffnet. 3. Diesen Monat hat er viel Geld gespart.

3.Oefeningen

1. Koppel de items die een verwante betekenis hebben.

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------------|
| a. das Bankkonto | 1. ich habe heute Geld am Automaten geholt |
| b. das Online-Banking | 2. die Bankkarte zum Bezahlen |
| c. die EC-Karte | 3. das Konto bei der Bank |
| d. heute habe ich Bargeld abgehoben | 4. Bankgeschäfte im Internet |

a-3 b-4 c-2 d-1



2. Infoblad: betaalrekening openen en betalen (QR: Audio)

Vul de lege plekken in: Geldautomaten, eröffnen, Online-Banking, abheben, EC-Karte, Girocard, Meldebescheinigung, bar, Geheimzahl, Überweisungen



Möchten Sie ein Girokonto (1) _____ ? Bringen Sie bitte Ihren Personalausweis oder Reisepass und eine (2) _____ mit. Nach der Eröffnung erhalten Sie Ihre (3) _____ ((4) _____) per Post. Die (5) _____ kommt separat. Heute können Sie schon das (6) _____ einrichten und (7) _____ tätigen.

In Deutschland bezahlen viele Menschen noch (8) _____ , aber Sie können auch mit Karte zahlen. Bargeld bekommen Sie am (9) _____ : Sie können Geld (10) _____ oder einzahlen. Achten Sie bei Online-Käufen auf sichere Zahlungsmethoden und geben Sie Ihre Geheimzahl niemals weiter.

Wilt u een betaalrekening openen? Neem alstublieft uw identiteitskaart of paspoort en een inschrijfbewijs mee. Na het openen ontvangt u uw girocard (EC-kaart) per post. De pincode komt apart. Vandaag kunt u al internetbankieren instellen en overschrijvingen doen.

In Duitsland betalen veel mensen nog contant, maar u kunt ook met kaart betalen. Contant geld krijgt u bij de geldautomaat: u kunt geld opnemen of storten. Let bij online aankopen op veilige betaalmethoden en geef uw pincode nooit door.

(1) eröffnen, (2) Meldebescheinigung, (3) Girocard, (4) EC-Karte, (5) Geheimzahl, (6) Online-Banking, (7) Überweisungen, (8) bar, (9) Geldautomaten, (10) abheben

1. Welche Dokumente müssen Sie mitbringen, und was erhalten Sie nach der Kontoeröffnung per Post?

3. Luister naar het audiofragment en kies het juiste antwoord. (QR: Audio)

- | | Waar | Onwaar |
|----------------------------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1. Sie war in der Bank, um ein neues Konto zu eröffnen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 2. Die PIN hat sie sofort in der Filiale bekommen. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| 3. Für Online-Einkäufe bezahlt sie normalerweise in bar. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |

1-V-2-X-3-X



4. Kies de juiste oplossing

1. Heute _____ ich online bezahlt und danach meine EC Karte gesperrt. *(Vandaag heb ik online betaald en daarna mijn pinpas geblokkeerd.)*
 a. habe b. hat c. bin d. haben
2. Vor kurzem _____ ich erfahren, dass die Bank heute früher schließt. *(Onlangs heb ik vernomen dat de bank vandaag eerder sluit.)*
 a. bin b. habe c. hat d. hast
3. Diesen Monat _____ ich jeden Freitag etwas Geld gespart. *(Deze maand heb ik elke vrijdag wat geld gespaard.)*
 a. bin b. hat c. habe d. hast

1. habe 2. habe 3. habe

5. Rollenspel - dialogen (QR: Audio)



Girokonto in der Filiale eröffnen

Kundin (Marta): *Guten Tag, ich bin neu in Deutschland und möchte ein Bankkonto eröffnen – am besten ein Girokonto.*
(Goedendag, ik ben nieuw in Duitsland en ik wil een bankrekening openen – het liefst een betaalrekening.)

Bankberaterin (Frau Neumann): *Gern. Möchten Sie auch Online Banking einrichten? Dann können Sie Überweisungen bequem von zu Hause erledigen.*

Neumann): *(Graag. Wilt u ook onlinebankieren instellen? Dan kunt u overschrijvingen gemakkelijk vanuit huis regelen.)*

Kundin (Marta): *Ja, bitte. Bekomme ich auch eine EC Karte? Ich möchte überall mit Karte zahlen, aber manchmal auch bar.*
(Ja, graag. Krijg ik ook een EC-kaart? Ik wil overal met kaart betalen, maar soms ook contant.)

Bankberaterin (Frau Neumann): *Die EC Karte bekommen Sie per Post, die Geheimzahl wird separat mitgeteilt. Mit der Karte können Sie am Geldautomat Geld abheben und in manchen Automaten auch einzahlen.*
(De EC-kaart krijgt u per post, de pincode wordt apart meegegeeld. Met de kaart kunt u bij de geldautomaat geld opnemen en bij sommige automaten ook storten.)

Kundin (Marta): *Super, dann mache ich das Konto auf. Können wir das heute abschließen?*
(Super, dan open ik de rekening. Kunnen we dit vandaag afronden?)

1. Warum kommt Marta in die Bankfiliale und welches Konto möchte sie eröffnen?
-

6. Spreken: vertaal en beantwoord (QR: AI+)



Ich habe gestern ... bezahlt. / Heute habe ich ... abgehoben/eingezahlt. / Ich möchte ein Bankkonto eröffnen und brauche ...

1. Sie sind neu in Deutschland und möchten ein Bankkonto eröffnen. Welche Dokumente brauchen Sie dafür und warum?

2. Sie haben gestern etwas online gekauft. Wie haben Sie bezahlt und ging die Zahlung einfach oder gab es Probleme?

7. Schrijven: E-mail (QR: AI+)

Betreff: Termin zur Kontoeröffnung

Guten Tag Herr Yilmaz,

Sie haben heute bei uns angerufen. Gerne können wir am Donnerstag um 10:30 Uhr ein **Girokonto** für Sie **eröffnen**.

Bitte bringen Sie Ihren Ausweis und eine Meldebescheinigung mit.

Nach dem Termin bekommen Sie Ihre **EC-Karte** und die Daten für **Online-Banking**. Dann können Sie **Überweisungen** machen und im Alltag auch **bar zahlen** oder am **Geldautomaten** Geld **abheben**.

Freundliche Grüße

Sarah Klein

Kundenberatung, Commerzbank



Schrijf een passende reactie: *Vielen Dank für Ihre E-Mail. Ich kann am Donnerstag um 10:30 Uhr kommen. / Heute habe ich noch eine Frage zu ... / Können Sie mir bitte sagen, ob ...?*

Belangrijke werkwoorden

Wissen (weten)

Perfekt

habe gewusst

hast gewusst

hat gewusst

haben gewusst

habt gewusst

haben gewusst

Sparen (sparen)

Perfekt

habe gespart

hast gespart

hat gespart

haben gespart

habt gespart

haben gespart

Abheben (opnemen)

Präsens

hebe ab

hebst ab

hebt ab

heben ab

hebt ab

heben ab